

# 饒宗頤捐十作品拍賣 保育敦煌喜獲千萬籌款

【本報訊】饒宗頤學術館之友於十一月十八日舉辦《聚焦敦煌》籌款晚會，結果可以說是一時之盛，籌得逾十萬元善款，將用於保育敦煌。當晚酒會，行政長官曾蔭權夫婦蒞臨與國學大師饒宗頤教授、敦煌研究院樊錦詩院長、聚焦敦煌籌委會主席王庭聰、副主席孫少文與吳惠城，以及饒宗頤學術館之友各會長會面。曾特首在交談之中表達出他對中國傳統文化的一個重要象徵——敦煌，表示非常關注。

是晚宴會得政、商、學、藝等各界人士雲集，主要嘉賓包括：饒宗頤教授、香港特區大紫荊勳賢梁愛詩、中央駐港聯絡辦公室副主任黎桂康、香港特區發展局局長林鄭月娥及敦煌研究院院長樊錦詩，與聚焦敦煌籌委會主席王庭聰、副主席孫少文與吳惠城，以及饒宗頤學術館之友各會長。大家對保護敦煌石窟的熱誠表現在是晚的籌款拍賣之中。

當晚的拍賣由饒宗頤教授捐出所作書畫共十件，另外其他熱心人士所捐出的饒教授作品及其他珍貴物品六件。拍賣競投之熱烈，可以見到大家對這一次活動的支持。

是晚籌委會主席王庭聰說：「這一次拍賣得到出乎意料之巨大效果。當晚的拍賣高潮是饒宗頤教授所繪的《耶溪秋色》巨幅荷花，拍得善款三百二十八萬，其他拍賣的物品亦都高出底價數倍，有這樣的一個成績，主要是因為香港各界對敦煌文物的保護顯示出無比的熱心，並見到香港各界對饒宗頤教授的愛護。今次《聚焦敦煌》籌款晚會所籌得款項達一千三百二十一萬二千元，將會作為保育及維修敦煌洞窟與敦煌研究之用。」



▲由左至右：孫少文、王庭聰、曾蔭權、饒宗頤、曾特首夫人、林鄭月娥、樊錦詩、吳惠城、李焯芬、前排由左至右：李焯芬、王庭聰、樊錦詩、黎桂康、饒宗頤、林鄭月娥、陳偉南；後排由左至右：陳邱敏英、孫少文、余志明、吳惠城、謝賢園、謝錦鵬



## 資深傳媒聯辦國情講座



▲葉和東主講「中國的崛起與前景」 本報攝

【本報訊】香港資深傳媒人員聯誼會昨日中午在新都會酒樓舉辦國情講座，由廣東省社科院研究員葉和東教授主講「中國的崛起與前景」。葉和東表示，中國經過了六十年的努力，目前初步實現了民族復興，但中國人不應該盲目樂觀，在「十二五」期間，仍有如經濟增長方式的約束和強化、投資與消費失衡、收入分配差距過大等問題需要解決。葉和東指出，在「十二五」期間，中國面對很多問題，包括：經濟增長方式的約束與強化、投資與消費失衡、收入分配差距過大、科技創新能力不強、產業結構不合理、農業基礎薄弱、城鄉區域發展不協調、就業總量壓力和結構性矛盾突出、社會矛盾明顯增多和制約科學發展的因素較多。他認為，

在未來五年，中國將致力於調整經濟發展方式，改變出口導向型經濟，擴大內需。

對於香港在參與「十二五」規劃的角色，葉和東認為，整體而言，香港作為奉行資本主義的特區，可對內地現代化建設起支援作用，尤其是在第三產業發展方面，是香港的最大優勢之一。

昨日的講座由香港資深傳媒人員聯誼會創會會長張雲楓、理事長楊祖坤主持，出席講座的嘉賓包括名譽會長岑才生、顧問何文瀚、張正甫、邵廬善、張初、鄭紀農、張晴雲以及曹宏威、鄧錦雄、周珊珊和理事會副理事長吳壽南、秘書長黃仕培、副秘書長朱昌文、司庫陳德光、康樂學術主任萬民光、康樂學術副主任莫光和李豐怡、公關宣傳主任彭啓堯及公關宣傳副主任陳潔美，義務會計師麥宜全，路迅通策劃總裁盧瑞盛以及中通社副總編輯張穗峰等近一百五十人。

## 文化

責任編輯：馮金泉

## 貫群天劇團下月演新劇

◀粵劇名伶龍貫天  
▼王超群的戲裝很俏麗



【本報訊】貫群天粵劇團應康文署邀請，於十二月演出多場粵劇節目，參與演出紅伶有龍貫天、王超群、陳鴻進、廖國森、溫玉瑜、鄭詠梅、高麗等。

貫群天粵劇團今次會演出新編粵劇《烽火情驚》，該劇故事講述宋朝末年，兵部侍郎許仲賢遭奸相陷害，被削職為民，他欲為女兒麗華擇婿，麗華對師兄有信和瑞棠均有好感，固難於取捨。有信與瑞棠手足情深，瑞棠為成全有信與麗華，主動為二人做媒，並立下婚約。有信之父被奸相上本派往征剿西遼，陣上遭奸人暗箭射死，奸相為斬草除根，派人追殺有信。有信奮力抵抗，傷及雙目並被踢下大海，幸被漁翁救起，從此以賣唱為生。有信不願連累麗華欲退婚，瑞棠得悉仗義出錢為他治好雙目。有信與瑞棠約定合力滅敵。

演出詳情如下：十二月四日於大埔文娛中心演奏廳演出《榮歸衣錦鳳求凰》，十二月七日及八日於高山劇場劇院演出《烽火情驚》，十二月二十八日於屯門大會堂演奏廳演出《金鳳銀龍迎新歲》。

各場演出均於晚上七時三十分公演，門票現於城市電腦售票網、網上及信用卡電話訂票熱線發售；票務查詢可電二七三四九〇〇九，網上訂票：www.urbtix.hk。

本節目設有免費座談會，演出前座談會時間：十二月二日晚上七時三十分，地點：香港文化中心行政大樓四樓一號會議室，講者：龍貫天、王超群。演出後座談會時間：明年一月十四日晚上七時三十分，地點：香港文化中心行政大樓四樓二號會議室，講者：龍貫天、王超群、陳鴻進。

## 敦煌石窟壁畫保護工作艱巨

# 樊錦詩 感嘆人才缺乏

【本報訊】記者俞凱穎報道：「球幕可以像香港太空館，到時可以將每個石窟的飛天壁畫集合一起播放，人們便不用擠在細小的洞窟內看那麼辛苦了。」欣賞莫高窟壁畫將來不一定去甘肅省敦煌，等「數字敦煌」落成，莫高窟壁畫也可飛往不同國家跟世人見面，敦煌研究院院長樊錦詩滿有信心地說。

樊錦詩與敦煌研究院副院長王旭東，昨日齊在香港大學饒宗頤學術館與傳媒見面。現正進行中的「數字敦煌」工程，將以數碼化影像重現敦煌石窟壁畫，早前有傳將於二〇一三年開放給公眾參觀。樊錦詩說：「我六三年到敦煌，那時我是小姑娘，早有人曾經問我，你老太太該有八十歲了吧？我的腦中在想生命經時間沖洗總會慢慢消逝，如何才能把敦煌的青春保持不變呢？於是便想到以數字檔案保存敦煌石窟藝術。」她計劃將「數字敦煌」以球幕形式展示，並放映電影及舉辦多媒體展覽以推介敦煌石窟藝術。

樊錦詩表示，現時敦煌石窟保護保存面臨最大的問題是人才的缺乏，人類在千多年前創作出敦煌壁畫，宣揚釋迦牟尼的佛學理論，豈止智慧的明燈。踏入二十一世紀，雖然人才輩出，擅於創造財富，但在歷史文物古蹟保育工作方面，技能全面的人才仍然缺乏，特別是地處偏遠的敦煌，好多人不願去，幸好近年各地重視培育敦煌學人才，培養出一批有潛質的人才，但依然不足夠。

### 製作數字敦煌

保護保存敦煌石窟工作不簡單，對人才的要求很高，需要有廣博的學識，包括歷史、文學、藝術、外語、考古及科學各方面，要達到國際級高質素水平才叫專業；就算是講解員，也要有豐富知識，才能將承傳敦煌石窟源遠流長文化寶藏的意義展示出來。

其次是技術層面的挑戰，樊錦詩打個比喻說明石窟的情況：「你們試想像一個多病的人，無論怎樣

醫治，好了之後過不了多久又會生病，何況是千多年歷史的敦煌石窟！」維修好還要作長期監察，以確保石窟環境的穩定性，加上每個石窟每幅壁畫質地各有不同，彩塑材料也不同，施的藥也就不同，以前我會用刀子刮石窟上的泥土作樣本，現時用先進的儀器來分析及監測，開支很龐大，每每要花幾百萬至千萬元，而維修每個石窟平均要花八至十年的時間。

### 鼓勵年輕人加入

風沙、雨水及地震等自然因素，令莫高窟的泥土不斷遭侵蝕，壁畫面塊出現移動及剝落的現象，形成「病」；樊院長曾經用儀器鑽入一米深的窟壁，經量度濕度竟高達百分之百。

王旭東指，十年前他們開始採用新技術，將石窟泥層內的鹽分抽出，以減慢腐蝕速度。「敦煌石窟其實不是石頭，是泥土，它的病很難根治，現時它非常脆弱。」

樊錦詩鼓勵年輕人加入敦煌石窟保育工作。她說尤其大學畢業生加入的話，應該感到很幸運，她對考古持開放態度，讓學生親身進入莫高窟感受敦煌石窟藝術的魅力，她勸勉年輕人為實現理想，有時也要作出犧牲。

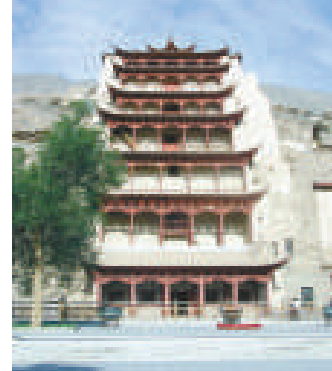
「樊錦詩院長為你解讀敦煌」活動由香港敦煌之友、衛奕信勳爵文物信託及商務印書館（香港）有限公司主辦，於今日下午三時至五時三十分舉行，因名額早已爆滿，現由香港大學移師至香港會議展覽中心L1演講廳舉行；講者為樊錦詩，衛奕信勳爵文物信託理事會主席李焯芬擔任主持，開幕致辭嘉賓為發展局局長林鄭月娥。屆時聯合出版集團總裁陳萬雄，敦煌研究院特別研究員李美賢，商務印書館副總經理暨總編輯張儀儀亦會參與討論。



▲敦煌研究院院長樊錦詩今日在灣仔會展向公眾「解讀敦煌」 本報攝



▲樊錦詩（右）與敦煌研究院副院長王旭東一起談保育敦煌石窟藝術 本報攝



◀每年都有大量遊客參觀敦煌莫高窟